



UTILISER DES ŒUVRES CINÉMATOGRAPHIQUES ET MUSICALES EN DNL

Antony Ceyrat

LGT Mansart, Saint-Cyr l'Ecole (78)



Vue d'ensemble de la présentation

- Pourquoi utiliser films et musique en DNL ?
- Quelques difficultés pratiques et théoriques
- Premier exemple : aborder l'esclavage aux Etats-Unis avec le film « *12 Years A Slave* »
- Second exemple : aborder les villes en développement en Afrique avec « *Lagos Vs. New York* » de Keziah Jones
- Suggestions pour aller plus loin avec le cinéma et la musique



Pourquoi utiliser films et musique en DNL ?

- Travailler des compétences linguistiques spécifiques (exemple : compréhension orale, recherche d'authenticité)
- Enrichir le vocabulaire des élèves
- Favoriser un type d'apprentissage différent (visuel, auditif)
- Elargir l'horizon culturel des élèves (ouverture aux productions artistiques du monde anglophone dans sa diversité)
- Proposer une autre manière de présenter l'information
- Films (et pourquoi pas séries) et musique font partie de l'environnement familial des élèves



Quelques difficultés pratiques et théoriques

- Le matériel est-il disponible ?
- Le niveau de langue sera-t-il accessible aux élèves?
- Aura-t-on le temps d'exploiter pleinement l'œuvre ? (exemple : Terminale)
- Est-ce légal ? (exemple : droits d'auteur)
- Un film peut-il offrir une image fiable de faits historiques ? (Adaptation et commercialisation peuvent entraîner une distorsion des faits)
- Importance de bien intégrer l'œuvre à une leçon problématisée (risque d'écoute/visionnage passifs face à la vidéo/chanson)



Premier exemple : aborder l'esclavage aux Etats-Unis avec le film « *12 Years A Slave* »

- Classe : thème 5 histoire seconde « *Révolutions, libertés, nations, à l'aube de l'époque contemporaine* » (B.O. spécial n°4 du 29-04-2010)
- Lien programme LV seconde : « *Sentiment d'appartenance* (note : dans les sociétés postesclavagistes), *la mémoire* »
- Niveau visé : B1 CERCL (fin de seconde)
- Durée de la séquence : 3h (projet final compris)
- Fiche séquence sur Strabon (<https://histoire.ac-versailles.fr/spip.php?article1482>)



Quel intérêt du film pour quelle séance ?

- Film fondé sur l'autobiographie de Solomon Northup.
- Permet d'avoir une idée de la singularité de l'expérience servile dans le monde atlantique au XIXe siècle (1841-1853) : un monde « à l'envers ».
- Plusieurs scènes donnent à voir l'inversion des valeurs sociales propres à l'expérience servile : positif peut devenir négatif et inversement.
- Préparation à la maison : fiche d'activité sur la bande-annonce du film.
- 3 scènes tirées du film intégrées à une séance problématisée : « *How does slavery turn social values upside down?* »
- Durée totale des extraits : 6 minutes en temps cumulé (exception pédagogique respectée)

Un exemple : le dialogue entre Solomon et Eliza (40' - 42')

- Fiche d'activité : « *Everything's true!* » : les élèves justifient les affirmations (aide à la compréhension).

Excerpt n°2 - Eliza and Solomon's dialogue

1. **EVERYTHING'S TRUE!** All the statements below are true; justify them by quoting the video.

A. Eliza is sad because she has been separated from her children.

B. Solomon accepts to work as a slave to earn his freedom.

C. Eliza disagrees with Solomon's strategy.

D. Solomon has suffered physical punishment for claiming his freedom.

Identifier les valeurs inversées

Connect each value in the first chart below with its opposite. Associate each pair of opposed values to an excerpt.





Générer la discussion

- Par groupes de 3 (par exemple), les élèves préparent 3 arguments expliquant l'inversion des valeurs provoquée par l'esclavage.
- Temps de préparation : 5 minutes.
- Expression orale en continu (EOC) : un élève présente un argument (temps visé : 1 minute, ou plus).
- Exemple d'argument lié à l'extrait présenté : l'obéissance de Solomon est au fond une forme de résistance à l'esclavage, car en se comportant en « bon » esclave, il espère regagner sa liberté plus rapidement.



Un exemple de projet final possible

- Une séance suivie d'une mise en perspective sur les différents arguments en faveur de l'abolition.
- Projet final : produire un discours abolitionniste prononcé dans la rue (par groupes de 3).
- Temps de préparation : 2 semaines.
- Objectifs : EOC (4-5 minutes) ; réutiliser les connaissances acquises au cours du chapitre; mobiliser des outils rhétoriques (questions rhétoriques, slogans, gestes, intonations, panneaux, etc.).
- Mise en scène : classe assise au pied des orateurs, encouragée à manifester.



Deuxième exemple : aborder les villes des PED avec « *Lagos vs. New York* » de Keziah Jones

- Classe : thème 3 seconde « *Aménager la ville* » (B.O. spécial n°4 du 29-04-2010).
- Lien programme LV seconde : « *Sentiment d'appartenance* (note : ségrégation socio-spatiale), *visions d'avenir* (note : développement durable) ».
- Niveau visé : B1 CERCL (dernier trimestre de seconde)
- Durée de la séquence : 4h (projet final compris)



Quel intérêt de la chanson pour quelle séquence?

- Une étude de cas d'une ville en développement prévue par le programme.
- Lagos, plus grande ville d'Afrique, anglophone, concentrant les principales problématiques urbaines : croissance, ségrégation, mobilités, durabilité.
- Une chanson abordant dans chaque couplet un aspect de ces questions.
- Une source géographique légitime : « *Musiques et territoires: ce que la géographie peut en dire* », Yves Raibaud, colloque international de Grenoble, 2009.
- « Partir du son [...] comme d'une source d'information sur l'espace, envisager la musique [...] comme géo-indicateurs de l'organisation des lieux, [...] permet de construire une connaissance fine des territoires et aide à comprendre la manière dont les humains se les approprient et comment ils les transforment ».



Un exemple : les mobilités à Lagos vues par Keziah Jones

- La chanson permet d'explorer les mobilités dysfonctionnelles de Lagos.
- Couplet 2 : « *"Go-slow" is what you call/A gridlock* ».
- Une évocation de la congestion des axes routiers, fléau lagotien.
- Une manière d'appréhender l'argot local ("*go-slow*").
- Nécessité d'associer les paroles à d'autres supports documentaires.



Un exemple : les mobilités à Lagos vues par Keziah Jones

- La chanson permet également d'explorer les initiatives locales de remédiation.
- Couplet 2 : « *Our sacrifices you dig up/On Okada/To Taxi Yellow* ».
- Une évocation de la solution apportée à la congestion: les « *Okadas* »
- Une manière d'appréhender la réalité locale (développement).
- Nécessité d'associer les paroles à d'autres supports documentaires.



Un exemple de projet final possible

- La chanson offre différentes perspectives sur Lagos (couplet 1 : croissance et ségrégation socio-spatiale ; couplet 2 : mobilités ; couplet 3 : durabilité).
- Projet final : produire une exposition photographique sur les problèmes urbains à Lagos par groupes de 3.
- Temps de préparation : 2 semaines.
- Objectifs : EOC (4-5 minutes) ; réutiliser les connaissances acquises au cours du chapitre; associer un passage de la chanson à une photographie de Lagos; recourir à l'analyse géographique de l'image pour justifier l'association.
- Médiatisation possible du projet : CDI, site du lycée, JPO.



Pour aller plus loin avec le cinéma

- *The Piano*, Jane Campion, 1993.
- Evoque l'émigration écossaise en Nouvelle-Zélande à la fin du XIXe siècle.
- Propose une certaine image des sociétés coloniales et de la place des femmes en leur sein.
- Classe : thème introductif histoire seconde « *La place des populations de l'Europe dans le peuplement de la Terre* » (B.O. spécial n°4 du 29-04-2010) (étude de cas).
- Niveau : A2-B1 CECRL (début d'année).



Pour aller plus loin avec la musique

- Utiliser la musique jamaïcaine pour étudier les luttes dans l'« *Atlantique noir* » (Paul Gilroy).
- Exemples : Bob Marley (exemple : *Zimbabwe, War, ...*), Peter Tosh (*Equal Rights, Apartheid, African...*, mais aussi les couvertures d'album (*Survival, Equal Rights,...*))
- Classe : thème 4 histoire première « *Colonisation et décolonisation* » (BOEN n°9 du 30 septembre 2010, JO du 15 novembre 2012 pour les aménagements).
- Niveau : B2 CECRL (fin d'année).